

UNCLASSIFIED

28-JUN-05

From: AL WADY, HAMOUD ABDULLAH HAMOUD HASSAN (Variant Spelling: Al Wailee)

To: Presiding Officer

Via: Assisting Military Officer

Subject: Translation of Detainee's Written Statement Submitted by AL WADY, HAMOUD ABDULLAH HAMOUD HASSAN, on 27 Jun 2005 by OARDEC Linguist OL-10.

(x.x.x) - Refers to the paragraph number on the Unclassified Summary of Evidence.

1. (3.a.1) [The detainee traveled to Afghanistan for jihad.] It is true, but I went to Afghanistan before the year of execution of the attack on September 11th. Jihad is not limited to fighting only, but there are many kinds of Jihad, for example, guard duty or assisting people in need of help.
2. (3.a.2) [The detainee was recruited and his travel instructions to Afghanistan were facilitated by Abu Abdul Rahman at the Hayel Said Mosque in Adan, Yemen] It is true, but I did not know Abu Abdul Rahman well before, also, I do not have any information about him. According to what is going on in Islamic countries, any Muslim can speak in the mosque as a Preacher. This man spoke about Jihad and its moralities. After he finished his speech he sat in one of the mosque corners close to me. His speech about Jihad was perfect. I asked after he sat next to me some questions with reference to Jihad. Some of the questions I asked him were, "If I want to participate in Jihad where do I have to go?" He said the best place is Afghanistan. "How can I get there?" His answer was via Mashhad, Iran, without any problems. That is all that I have to say about Abu Abdul Rahman. Nobody recruited me but I went by myself.
3. (3.a.3) [The detainee also had 2,000 USD of his own money saved for the trip] It is true.
4. (3.a.4) [The detainee traveled to Afghanistan from Yemen via Iran and Syria in early 2001] It is true.
5. (3.a.5) [The detainee served as an assistant officer at Kho Ajagir, the Northern Afghanistan Front.] It is not true.

UNCLASSIFIED

20695

ISN 574
Enclosure (4)
EC-CI
Page 1 of 4

UNCLASSIFIED

6. (3.a.6) [The detainee has been identified as being part of a group of Yemenis that a foreign government service considered dangerous extremists that was still active in Sana'a in April 2002] It is not true. I was not a member of any group or party at any time.
7. (3.b.1) [The detainee stayed at the Said Center, a military post in the Bagram area, for 25 days] It is true, approximately twenty days.
8. (3.b.2) [The Said Center Training Camp was a Taliban-run training camp for Arab recruits in route to fight General Dotsam's soldiers to the north of Khonduz, Afghanistan. Training consisted of small arms familiarization and range qualification] The Said Center was for rear guarding, not for training. That center has no significance.
9. (3.b.3) [The detainee has been identified as an expert in using the SAM-7 missile systems] It is not true. I don't have any knowledge [about this], and this was never mentioned during the previous interrogations.
10. (3.c.1) [The detainee stayed at multiple safe houses in Pakistan and Afghanistan] It is not true. I stayed in a regular house. Everybody knows them and calls them 'Arab Houses' in Kandahar and Kabul. But in Pakistan I went to a house belonging to a Pakistani person. I got his telephone number from Afghanistan. This was the same house I was arrested in. When the United States started their raids on Afghanistan, I had no choice but to leave Afghanistan for Pakistan. I did not plan to go to that particular house; I only had the telephone number and I did not know if it [the phone number] belonged to a house or something else, a shop, for example.
11. (3.c.2) [The detainee couriered money to Herat on three occasions and was supposed to give the money to Abul Hannan, Deputy Governor of Herat] I sent money two times, not three. Money had been collected to assist people in need of help after a heavy snow storm which caused five thousand casualties. I sent the money to Abul Hannan for him to give out to the needy. The money was not for Abul Hannan personally but for the needy. I didn't raise the money by myself but somebody else [did]. I will state how I met him. After I left the Said Center, I found out that there is no basic element [provision] for Muslims to fight between themselves. I decided to leave Afghanistan, I

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

need to mention here, there are no embassies or consulates to obtain an exit visa.

[Because of this] it will take a long time to leave Afghanistan. I went to the Arab House in Kabul. While I was staying in that house a person preached after the afternoon prayer. He explained that not everybody came to Afghanistan for fighting. He advised that some of them could help the orphans, widows, or to do any other humanitarian acts. This man came to Afghanistan only as an immigrant and to live in Afghanistan. He had never been on a battlefield, or had seen a fight, or participated in a fight, nor had the idea to fight his Muslim brothers. After he was through with his speech, I asked him if he needed my help, but I mentioned to him that I had no money to help him. He asked me where I wanted to live, in Kabul or in an other place, because I told him I was leaving Afghanistan in the very [near] future and when I finished the exit [visa] procedure. I mentioned to him that I wanted to go to the Arab House in Kandahar. If you need me, I will be there. After two months we met at the Arab House in Kandahar. The weather was very cold at that time. He raised money to assist the victims in Herat, and because he had a family living in Kabul and he could not leave them alone, and because he was an alien with not many people knowing him, he asked me to take the money to the victims in Herat. This happened twice where I gave the money to Abul Hamman, the Deputy Governor of Herat. I gave it to him because he spoke a classic Arabic and I did not have any relation with him in the past nor did I know him. That is all that I have to say about this paragraph C-2.

12. (3.c.3) [A senior al Qaida operative identified the detainee as an al Qaida member who fled Afghanistan and stayed at the Khalid al-Pakistani Guest House in Pakistan] It is not true, I never heard about al-Qaida until I was arrested by the Americans.
13. (3.d.1) [The detainee explained he had traveled to approximately 4 or 5 different countries throughout his life, which began when he left Yemen for Saudi Arabia with his father. Other countries the detainee visited are as follows: Afghanistan, Pakistan, and Turkey] It is true.
14. (3.d.2) [Besides traveling through Syria on his way to Afghanistan, the detainee made two other trips to Syria. On the second trip, he also traveled to Azerbaijan] Yes, I visited

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Syria twice and also I visited Azerbaijan.

15. (3.d.3) [Detainee's overall behavior is generally compliant, but he has shown signs of aggression on occasions. Detainee threatened to kill a guard and he attempted to incite a riot] It is true, I am compliant, but I do not agree with the rest of this statement.
16. (3.d.4) [The detainee was detained by Pakistani police with 6,000 USD, 2,700 Saudi Riyals, 6,000 Pakistani Rupees, a camera, and a new cellular phone] It is true, but I want to add that there was an American there, too.
17. (3.d.5) [In Yemen, the detainee owned a Kalashnikov rifle and knew how to use it] It is true.
18. (4.a) [The detainee related he had never received any type of training in Afghanistan because it was well known that Yemeni citizens know how to use weapons. The detainee had sold the only weapon he owned prior to his marriage, because he needed the money] It is true, but I want to add that I know just the Kalashnikov rifle only.
19. (4.b) [The detainee was adamant about the fact that while in Afghanistan he did not fire any weapons, kill any people or fight in any way] It is true.
20. (4.c) [The detainee claimed he never fought the Americans] It is true; I am not faking.
21. (4.d) [The detainee denied having any knowledge of the attacks in the United States prior to their execution on September 11th, and also denied knowledge of any rumors or plans of future attacks on the United States or its interests] It is true.
22. (4.e). [The detainee never received permission from anyone to leave the front lines. He felt it was wrong to fight against his Muslim brothers so he returned to Kabul on his own] It is true, but I was in the rear area, not in the front.

[A comment on plans if released] I want to go back to my family, take care of them, improve their lives after I left them for a long time. I want to go to construction business. This is the best I want to do if I am released.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

۷-۲-۱ (۱۴۴۴ قمری) هذا صبح . وکلمه در صحنه الی اعظمه
نیز، سوره مداحه در این روز . لیکن اطمینان ناکند از این
و این صحنه را نیز در این روز . و این صحنه را نیز در این روز .
و این صحنه را نیز در این روز .

۷-۲-۲ در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .

۱- اذنا و ریه و اعضاء دیگر این بدن را در صحنه
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .

و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .
و کلمه در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .

۷-۲-۳ در صحنه و کلمه .

۷-۲-۴ در صحنه و کلمه .

۷-۲-۵ در صحنه و کلمه .

۷-۲-۶ در صحنه و کلمه . و کلمه در صحنه و کلمه .


Detainee's Signature

6-27-05
Date

Enclosure (4)
EC-C7
Page 1 of 4

UNCLASSIFIED

20699

UNCLASSIFIED

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 2. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{8}$
 3. $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 4. $\frac{1}{4} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{32}$
 5. $\frac{1}{8} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 6. $\frac{1}{8} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{128}$
 7. $\frac{1}{16} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 8. $\frac{1}{16} \times \frac{1}{32} = \frac{1}{512}$
 9. $\frac{1}{32} \times \frac{1}{32} = \frac{1}{1024}$
 10. $\frac{1}{32} \times \frac{1}{64} = \frac{1}{2048}$
 11. $\frac{1}{64} \times \frac{1}{64} = \frac{1}{4096}$
 12. $\frac{1}{64} \times \frac{1}{128} = \frac{1}{8192}$
 13. $\frac{1}{128} \times \frac{1}{128} = \frac{1}{16384}$
 14. $\frac{1}{128} \times \frac{1}{256} = \frac{1}{32768}$
 15. $\frac{1}{256} \times \frac{1}{256} = \frac{1}{65536}$
 16. $\frac{1}{256} \times \frac{1}{512} = \frac{1}{131072}$
 17. $\frac{1}{512} \times \frac{1}{512} = \frac{1}{262144}$
 18. $\frac{1}{512} \times \frac{1}{1024} = \frac{1}{524288}$
 19. $\frac{1}{1024} \times \frac{1}{1024} = \frac{1}{1048576}$
 20. $\frac{1}{1024} \times \frac{1}{2048} = \frac{1}{2097152}$
 21. $\frac{1}{2048} \times \frac{1}{2048} = \frac{1}{4194304}$
 22. $\frac{1}{2048} \times \frac{1}{4096} = \frac{1}{8388608}$
 23. $\frac{1}{4096} \times \frac{1}{4096} = \frac{1}{16777216}$
 24. $\frac{1}{4096} \times \frac{1}{8192} = \frac{1}{33554432}$
 25. $\frac{1}{8192} \times \frac{1}{8192} = \frac{1}{67108864}$
 26. $\frac{1}{8192} \times \frac{1}{16384} = \frac{1}{134217728}$
 27. $\frac{1}{16384} \times \frac{1}{16384} = \frac{1}{268435456}$
 28. $\frac{1}{16384} \times \frac{1}{32768} = \frac{1}{536870912}$
 29. $\frac{1}{32768} \times \frac{1}{32768} = \frac{1}{1073741824}$
 30. $\frac{1}{32768} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{2147483648}$
 31. $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{4294967296}$
 32. $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{131072} = \frac{1}{8589934592}$
 33. $\frac{1}{131072} \times \frac{1}{131072} = \frac{1}{17179869184}$
 34. $\frac{1}{131072} \times \frac{1}{262144} = \frac{1}{34359738368}$
 35. $\frac{1}{262144} \times \frac{1}{262144} = \frac{1}{68719476736}$
 36. $\frac{1}{262144} \times \frac{1}{524288} = \frac{1}{137438953472}$
 37. $\frac{1}{524288} \times \frac{1}{524288} = \frac{1}{274877906944}$
 38. $\frac{1}{524288} \times \frac{1}{1048576} = \frac{1}{549755813888}$
 39. $\frac{1}{1048576} \times \frac{1}{1048576} = \frac{1}{1099511627776}$
 40. $\frac{1}{1048576} \times \frac{1}{2097152} = \frac{1}{2199023255552}$
 41. $\frac{1}{2097152} \times \frac{1}{2097152} = \frac{1}{4398046511104}$
 42. $\frac{1}{2097152} \times \frac{1}{4194304} = \frac{1}{8796093022208}$
 43. $\frac{1}{4194304} \times \frac{1}{4194304} = \frac{1}{17592186044416}$
 44. $\frac{1}{4194304} \times \frac{1}{8388608} = \frac{1}{35184372088832}$
 45. $\frac{1}{8388608} \times \frac{1}{8388608} = \frac{1}{70368744177664}$
 46. $\frac{1}{8388608} \times \frac{1}{16777216} = \frac{1}{140737488355328}$
 47. $\frac{1}{16777216} \times \frac{1}{16777216} = \frac{1}{281474976710656}$
 48. $\frac{1}{16777216} \times \frac{1}{33554432} = \frac{1}{562949953421312}$
 49. $\frac{1}{33554432} \times \frac{1}{33554432} = \frac{1}{1125899906842624}$
 50. $\frac{1}{33554432} \times \frac{1}{67108864} = \frac{1}{2251799813685248}$
 51. $\frac{1}{67108864} \times \frac{1}{67108864} = \frac{1}{4503599627370496}$
 52. $\frac{1}{67108864} \times \frac{1}{134217728} = \frac{1}{9007199254740992}$
 53. $\frac{1}{134217728} \times \frac{1}{134217728} = \frac{1}{18014398509481984}$
 54. $\frac{1}{134217728} \times \frac{1}{2684354592} = \frac{1}{36028797018963968}$
 55. $\frac{1}{2684354592} \times \frac{1}{2684354592} = \frac{1}{72057594037927936}$
 56. $\frac{1}{2684354592} \times \frac{1}{5368709184} = \frac{1}{144115188075855872}$
 57. $\frac{1}{5368709184} \times \frac{1}{5368709184} = \frac{1}{288230376151711744}$
 58. $\frac{1}{5368709184} \times \frac{1}{10737418368} = \frac{1}{576460752303423488}$
 59. $\frac{1}{10737418368} \times \frac{1}{10737418368} = \frac{1}{1152921504606846976}$
 60. $\frac{1}{10737418368} \times \frac{1}{21474836736} = \frac{1}{2305843009213693952}$
 61. $\frac{1}{21474836736} \times \frac{1}{21474836736} = \frac{1}{4611686018427387904}$
 62. $\frac{1}{21474836736} \times \frac{1}{429496734592} = \frac{1}{9223372036854775808}$
 63. $\frac{1}{429496734592} \times \frac{1}{429496734592} = \frac{1}{18446744073709551616}$
 64. $\frac{1}{429496734592} \times \frac{1}{858993469184} = \frac{1}{36893488147419103232}$
 65. $\frac{1}{858993469184} \times \frac{1}{858993469184} = \frac{1}{73786976294838206464}$
 66. $\frac{1}{858993469184} \times \frac{1}{17179395379968} = \frac{1}{147573952589676412928}$
 67. $\frac{1}{17179395379968} \times \frac{1}{17179395379968} = \frac{1}{295147905179352825856}$
 68. $\frac{1}{17179395379968} \times \frac{1}{35184380759936} = \frac{1}{590295810358705651712}$
 69. $\frac{1}{35184380759936} \times \frac{1}{35184380759936} = \frac{1}{1180591620717411303424}$
 70. $\frac{1}{35184380759936} \times \frac{1}{70368741519872} = \frac{1}{2361183241434822606848}$
 71. $\frac{1}{70368741519872} \times \frac{1}{70368741519872} = \frac{1}{4722366482869645213696}$
 7

[illegible]

Detainee's Signature

6-27-65
Date

Enclosure (4)

EC-C 2

Page 4 of 4

UNCLASSIFIED

20700

